



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 7. jūnijā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2021/0133(NLE)

9570/21
ADD 1

AELE 28
EEE 19
N 50
ISL 14
FL 14
DATAPROTECT 158
JAI 686
MI 442
DRS 26
FREMP 168

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 7. jūnijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 274 final Annex I
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums Padomes Lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 274 *final Annex I*.

Pielikumā: COM(2021) 274 *final Annex I*

Briselē, 7.6.2021.
COM(2021) 274 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes Lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XI pielikumā (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolā (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts)

1. PIELIKUMS [...]

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. [...]

([...]. gada[...]),

ar ko groza EEZ Līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība) un 37. protokolu (kurā ir 101. pantā paredzētais saraksts)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu, tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971 (2018. gada 11. decembris), ar ko izveido Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestādi (*BEREC*) un *BEREC* atbalsta aģentūru (*BEREC* birojs), groza Regulu (ES) 2015/2120 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1211/2009¹.
- (2) Lai EEZ līgums darbotos pienācīgi, tā 37. protokols jāpapildina, lai iekļautu Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestādi (*BEREC*), kas izveidota ar Regulu (ES) 2018/1971.
- (3) Lai nodrošinātu elektronisko sakaru tiesiskā regulējuma konsekventu īstenošanu EEZ līguma darbības jomā, EBTA valstu regulatīvās iestādes pilnībā piedalīsies *BEREC* regulatoru valdes, *BEREC* darba grupu un *BEREC* biroja valdes darbā bez tiesībām balsot. Kad *BEREC* sniegs atzinumu, EBTA valstu regulatīvo iestāžu nostājas tiks reģistrētas atsevišķi. EBTA Uzraudzības iestāde maksimāli ņems vērā *BEREC* pieņemtos atzinumus.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma XI pielikums un 37. protokols,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma XI pielikumu groza šādi:

- 1) aiz 5.czp punkta (Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/784) iekļauj šādu punktu:
"5.czp. **32018 R 1971**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971 (2018. gada 11. decembris), ar ko izveido Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestādi (*BEREC*) un *BEREC* atbalsta aģentūru (*BEREC* birojs), groza Regulu (ES) 2015/2120 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1211/2009 (OV L 321, 17.12.2018., 1. lpp.).

Kārtība EBTA valstu iesaistei saskaņā ar Līguma 101. pantu:

¹ OV L 321, 17.12.2018., 1. lpp.

EBTA valstu regulatīvās iestādes, kuru galvenā atbildība ir pārraudzīt elektronisko sakaru tīklu un pakalpojumu tirgu ikdienas darbību, pilnībā piedalās *BEREC* regulatoru valdes, *BEREC* darba grupu un *BEREC* biroja valdes darbā.

Tās ir pārstāvētas atbilstošā līmenī saskaņā ar *BEREC* regulas noteikumiem.

Šajā nolūkā EBTA valstu regulatīvajām iestādēm ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā ES dalībvalstu regulatīvajām iestādēm, izņemot balsstiesības. EBTA valstu locekļi nav tiesīgi uzņemties regulatoru valdes un valdes priekšsēdētāja pienākumus.

BEREC un *BEREC* birojs vajadzības gadījumā palīdz EBTA Uzraudzības iestādei un EBTA valstu regulatīvajām iestādēm veikt to attiecīgos uzdevumus.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 4. pantā:
 - i) panta 1. punkta a) apakšpunktā pirms vārdiem “un Komisijai” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādei”;
 - ii) panta 1. punkta e) apakšpunktā pirms vārdiem “vai Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādes”;
 - iii) iekļauj šādu punktu:

“1.a. Kad tiek sniegti atzinumi saskaņā ar 1. punkta c) apakšpunkta i) un ii) punktu, *BEREC* atsevišķi reģistrē EBTA valstu regulatīvo iestāžu nostājas.”;
 - iv) panta 4. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumam”;
 - v) panta 4. punktā aiz vārdiem “un Komisija” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- b) regulas 7. panta 4. punktā pēc vārda “Komisija” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestāde”;
- c) regulas 13. panta 3. punktā:
 - i) pēc vārdiem “*BEREC* darbā” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādes”;
 - ii) aiz vārdiem “no Komisijas” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādes”;
- d) regulas 15. pantā:
 - i) panta 1. punkta pirmās daļas beigās papildina ar šādu teikumu: “EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvis valdē piedalās bez tiesībām balsot.”;
 - ii) panta 2. punktā aiz vārda “Komisijas” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādes”;
- e) regulas 25. pantā pievieno šādu punktu:

“5. EBTA valstis piedalās 3. punkta a) apakšpunktā minētajā Savienības iemaksā. Šim nolūkam *mutatis mutandis* piemēro EEZ līguma

82. panta 1. punkta a) apakšpunktā un 32. protokolā noteiktās procedūras.”;

f) regulas 30. pantu papildina ar šādām daļām:

“Atkāpjoties no Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, EBTA valstu valstspiederīgos, kam ir visas pilsoņu tiesības, var nodarbināt saskaņā ar līgumu, ko slēdz aģentūras struktūra, kas atbild par pieņemšanu darbā.

Atkāpjoties no Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, Birojs attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka EEZ līguma 129. panta 1. punktā minētās valodas ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā.”;

g) regulas 34. pantā pievieno šādu tekstu:

“EBTA valstis piešķir *BEREC* birojam privilēģijas un imunitāti, kas līdzvērtīgas tām privilēģijām un imunitātei, kura paredzēta Protokolā par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.”;

h) regulas 36. pantā pievieno šādu punktu:

“4. Šīs regulas piemērošanas vajadzībām Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem piemēro EBTA valstu regulatīvajām iestādēm attiecībā uz *BEREC* vai *BEREC* biroja sagatavotiem dokumentiem.”;

i) regulas 40. panta 2. punktā:

i) pēc vārda “Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādes”;

ii) attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “Savienības un valstu tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumu un valsts tiesību aktiem”;

j) regulas 41. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā pēc vārda “Komisijai” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādei”.

2) 5.ob punktam (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/2120) pievieno šādu tekstu:

“, kas grozīta ar

- **32018 R 1971**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 11. decembra Regulu (ES) 2018/1971 (OV L 321, 17.12.2018., 1. lpp.).”

2. pants

EEZ līguma 37. protokolam pievieno šādu punktu:

“41. Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru iestāde (*BEREC*) (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1971).”

3. pants

Regulas (ES) 2018/1971 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...], ja ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, [...].

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

[...]

EEZ Apvienotās komitejas

sekretāri

[...]

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības norādītas.]